

INFO MENSAL



Agência de Regulação e Supervisão dos
Produtos Farmacêuticos e Alimentares

Observatório do Mercado de Produtos Alimentares de Primeira Necessidade

INFO Mensal é uma publicação editada pela Agência de Regulação e Supervisão dos Produtos Farmacêuticos e Alimentares - ARFA, que trata as informações sobre o funcionamento do mercado dos produtos alimentares básicos.

Pretendemos com esta publicação fornecer informação aos agentes intervenientes no mercado, consumidores e restantes organismos do Estado que direta ou indiretamente estão associados ao regular abastecimento do País em produtos alimentares básicos.

SUMÁRIO

Facto relevante do mês	I
I. Abastecimento	
I.1. Disponibilidade Alimentar em Cereais e Açúcar	I
I.2. Disponibilidade em Outros Produtos Básicos	
I.3. Previsão até Novembro de 2015	2
I.4. Distribuição Inter-Ilhas	3
2. Preços	
2.1. Preços Médios Nacionais	3
2.2. Variação de Preços Nacionais	4
2.3. Evolução de Preços Internacionais	5
3. Informações Diversas	5
3.1. Índice de Preços no Consumidor	
3.2. Outras	

FACTO RELEVANTE DO MÊS

Cabo Verde e Japão assinaram, no dia 12 de Outubro, na cidade da Praia, o Acordo para Assistência Alimentar referente ao ano fiscal japonês de 2015, no valor de aproximadamente 200 milhões de escudos.

I. ABASTECIMENTO

I.1 Disponibilidade Alimentar em Cereais e Açúcar, dos Principais Operadores em Setembro de 2015 (Unid. em Tons)

Produto	Stock Inicial	Importação + Produção Nacional	Donativo	Saída Mês (Consumo Aparente)	Stock Final
Milho	6 524			2 109	4 415
Arroz a)	6 057	1 555		1 812	5 800
Trigo	3 478			2 352	1 126
Farinha Trigo a)	1 821	1 558		2 153	1 226
Total Cereais	17 880	3 113		8 426	12 567
Açúcar b)	3 401	265		369	3 297
TOTAL	21 281	3 378		8 795	15 864

Fonte: Principais Operadores Privados.

Obs: a) Correção do stock inicial
b) Estimativas da ARFA apontam para um consumo aparente nacional de 1.141 tons em Setembro de 2015 e uma média mensal em 2014 de 1.317 tons.

O abastecimento no conjunto dos cereais e açúcar em Setembro de 2015, foi garantido a nível nacional:

Milho: Saída deste mês é **11.4%** inferior à do mês anterior. Comparativamente à média do II Trimestre 2015 (**2.665 tons**), corresponde também a uma redução de **20.9%**.

Arroz: Saída deste mês é **31.5%** inferior à registada no mês anterior. Comparativamente à média do II Trimestre 2015 (**1.815 tons**), corresponde também a uma redução de **0.2%**.

Trigo: Saída deste mês é **20.7%** superior à saída registada no mês anterior. Comparativamente à média do II Trimestre 2015 (**1.884 tons**), corresponde também a um aumento de **24.8%**.



ARFA, QUALIDADE E SEGURANÇA AO SERVIÇO DE TODOS!

Farinha Trigo: Saída deste mês é **169.1%** superior à saída registada no mês anterior. Comparativamente à média do II Trimestre 2015 (**1.316 tons**), corresponde também a um aumento de **63.6%**.

Açúcar: Saída deste mês é **1.3%** inferior à saída registada no mês anterior. Comparativamente à média do II Trimestre de 2015 (**848 tons**), corresponde também a um redução de **56.5%**.



1.2 Disponibilidade em outros produtos básicos, por importação, em Setembro de 2015

Produto	Entrada Setembro 2015	Acumulado 2015	Entrada Mês Homólogo (2014)	Total 2014 (ENAPOR)
	Quantidade (kg)	Quantidade (kg)	Quantidade (kg)	Quantidade (kg)
Feijão	216 958	1 372 235	70 018	1 041 252
Leite	564 636	8 839 878	790 474	11 416 380
Óleo Alimentar	794 037	4 803 734	654 847	7 391 839
Total	1 575 631	15 015 847	1 515 339	19 849 471

Fonte: Dados primários recolhidos junto à ENAPOR e tratamento ARFA.

Feijão: A importação de feijão em Setembro foi **334.0%** superior à do mês anterior. Em relação a igual período de 2014, regista-se também um aumento de **209.9%**.

Leite: A importação de leite em Setembro foi **32.3%** inferior à do mês anterior. Em relação a igual período de 2014, regista-se também uma redução de **28.6%**.

Óleo Alimentar: A importação em Setembro foi **397.2%** superior à do mês anterior. Em relação a igual período de 2014, regista-se também um aumento de **21.3%**.

ARFA • C. P. 296 – A, Praia • Tel: (+238) 262 64 10/262 24 53 • Fax: (238) 262 49 70 • E-Mail: arfa@arfa.gov.cv

1.3 Previsão até Novembro de 2015

Produto	Stock Inicial I-Out	Importação Prevista		Donativo Previsto		Dispon. Prevista 30-Nov.	Prazo Cob. Prev.
	Ton	Data	Ton	Data	Ton	Ton	Meses
Milho	4 415	Out/	21 000			25 415	9.5
Arroz	5 800	Out/	11 931			17 731	9.8
Trigo	1 126	Out.	5 000			6 126	3.1
Farinha Trigo a)	1 226	Out/ Nov	138			1 364	1.0
Total Cereais	12 567		38 069			50 636	
Açúcar	3 297	Out.	1 270			4 567	5.4
Total Geral	15 864		39 339			55 203	

Fonte: Dados primários fornecidos pelos principais Operadores Privados e tratamento ARFA.

a) Stock inicial inclui farinha de trigo importada e de produção nacional. A disponibilidade prevista de farinha de trigo não inclui previsão da produção.

Estima-se que as disponibilidades de stocks previstas até Novembro de 2015 garantem os seguintes prazos de cobertura:

Milho, o prazo de cobertura é de **9.5** meses, com base no consumo médio mensal do II trimestre de 2015.

Arroz, o prazo de cobertura é de **9.8** meses, com base no consumo médio mensal do II Trimestre de 2015.

Trigo, o prazo de cobertura é de **3.1** meses, com base no consumo médio mensal do II Trimestre de 2015.

Farinha de trigo, o prazo de cobertura é de **1.0** mês, com base no consumo médio mensal do II Trimestre de 2015.

Açúcar, o prazo de cobertura é de **5.4** meses, com base no consumo médio mensal do II Trimestre de 2015.



ARFA, QUALIDADE E SEGURANÇA AO SERVIÇO DE TODOS!

1.4 Distribuição inter-ilhas em Setembro de 2015, a partir dos portos da Praia e do Mindelo

Produto	Und.	Santiago	Fogo	Brava	Maio	B. Vista	S. Vicente	Sal	S. Antão	S. Nicolau	Total
Milho	Ton.			4.0	7.0	7.0		18.7	254.0	82.0	372.7
Arroz	Ton.		35.0	6.0	20.7	22.0	42.0	61.5	44.4	3.5	235.1
Farinha Trigo	Ton.	776.0	119.0	2.0	24.2	65.0		120.0	94.0	36.0	1 236.2
Açúcar	Ton.		12.5	3.0	9.0	5.0		10.0	92.0	15.0	146.5
Total	Ton.	776.0	166.5	15.0	60.9	99.0	42.0	210.2	484.4	136.5	1 990.5

Fonte: Dados primários recolhidos junto à ENAPOR e dos principais Operadores privados e Tratamento ARFA.

Obs: Leitura de dados com alguma reserva. Disponibilidade parcial de dados.

Distribuição direta a partir da Praia e Mindelo para os demais concelhos ou ilhas:

Milho: A distribuição em Setembro foi de **372.7** tons. No mês homólogo de 2014 era de **477.8** tons.

Arroz: A distribuição foi de **235.1** tons em Setembro. No mês homólogo de 2014 era de **346.3** tons.

Farinha trigo: A distribuição em Setembro foi de **1 236.2** tons. No mês homólogo de 2014 era de **1 501.5** tons.

Açúcar: A distribuição foi de **146.5** tons em Setembro. No mês homólogo de 2014 foi de **164.4** tons.



2. PREÇOS

2.1 Preços médios, em ECV, dos produtos alimentares de base - em Setembro de 2015

Concelhos Produtos	Unid	São Filipe	Maio	Brava	São Nic.	Sal	Boa Vista	São Vic.	Paúl	Porto Novo	Rª. Gde	São Mig.	Tarra- fal	Sta. Cat.	Sta. Cruz	Picos	Praia
Milho 2ª	Lt		40.0	41.7	55.0	59.0			41.5	41.4	49.3	42.5	45.0	43.5	44.5	46.7	50.1
Milho Local	Lt	100.0		100.0						40.0	75.0	100.0	100.0	70.0		50.0	
Milho Coxido	Lt	156.7	150.2	121.4	133.7	173.0	138.6	141.6	126.3	121.8	115.4	100.0	147.8	132.1	134.4	121.0	127.1
Arroz 1ª	Kg	92.3	99.2	98.0	96.7	96.5	103.3	81.2	88.9	85.3	92.3	100.0	96.1	85.8	92.1	90.0	93.7
Arroz 2ª	Kg					100.0			85.0					90.0	120.0		
Açúcar	Kg	67.3	83.4	80.4	84.0	88.3	90.8	66.7	77.8	77.8	70.2	73.8	82.0	70.0	69.9	71.7	74.0
Leite em pó	Kg	560.8	686.9	676.3	698.6	657.5	614.7	583.2	719.6	703.4	682.3	622.0	652.6	692.8	654.2	687.7	658.7
Óleo	Lt	135.7	156.9	152.6	150.0	171.8	158.3	129.1	201.3	146.1	149.2	126.0	136.1	128.1	150.1	156.6	132.2
Farinha trigo	Kg	71.3	77.1	73.1	73.4	71.3	78.5	63.9	71.0	67.1	75.8	70.0	71.6	61.9	66.8	62.5	67.5
Pão Carcaça	100g	13.8	10.0	10.0	10.1	10.9	15.0	15.0	14.3	13.8	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0	10.0
F. Pedra	Lt	152.5	191.7	166.7	212.5	191.7	175.0	170.7	158.7	175.2	184.7	122.5	120.0	120.0	100.0		127.5
F. Sapatinha	Lt	157.5	184.3	147.5	210.5	222.7	191.5	173.9	192.2	182.5	186.5	130.8	147.9	137.5	138.3	138.6	154.0
F.Bongolon	Lt	210.0	250.0			192.2	350.0	192.0	173.5	188.8	186.3	150.0	250.0	150.0		150.0	250.0
Feijão Congo	Lt	241.7	186.5	146.3	199.6	200.0	182.8	178.7	161.8	182.5	197.0	200.0	192.5	221.7	189.1	200.0	

Fonte: Recolha Semanal – Delegações MDR e ARFA; Tratamento e análise – ARFA.

ARFA, QUALIDADE E SEGURANÇA AO SERVIÇO DE TODOS!

2.2 Variação de preços no mês de Setembro de 2015 em relação ao mês anterior (%)

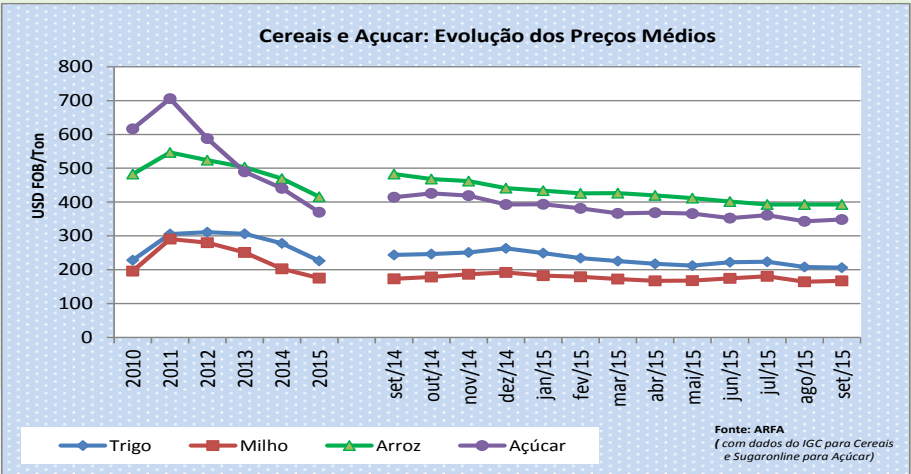
Concelhos Produtos	Unid	São Filipe	Maio	Brava	São Nic.	Sal	Boa Vista	São Vic.	Paúl	Porto Novo	R. Gde	São Mig.	Tarra- fal	Sta. Cat.	Sta. Cruz	Picos	Praia
Milho 2ª	Lt		0.0	0.0	-8.3	12.4			-7.0	-2.1	-1.4	-5.6	2.1	6.7	-7.9	9.2	-24.6
Milho Local	Lt	0.0									-6.3	0.0	-4.8	-26.3			
Milho Coxido	Lt	7.6	7.3	-3.3	-17.5	7.2	-4.6	-1.4	-0.4	14.6	-1.1	-2.4	1.7	-0.9	3.4	0.8	6.7
Arroz 1ª	Kg	0.3	1.2	-2.0	-1.2	-0.3	4.4	0.8	3.2	-5.7	-4.1	0.0	1.4	-0.6	-0.5	2.1	-1.3
Arroz 2ª	Kg														20.0		
Açúcar	Kg	0.0	1.7	-0.5	-0.7	-2.8	0.9	0.9	1.5	-2.5	1.2	-4.8	-1.3	2.8	2.8	1.1	-3.2
Leite em pó	Kg	2.6	-1.0	-3.1	-6.2	-2.3	9.8	0.0	-0.5	-5.3	0.6	0.0	1.7	-2.3	2.4	-1.0	-2.5
Óleo Alimentar	Kg	0.5	2.6	-4.6	-2.0	11.4	4.4	0.6	19.5	-20.3	-0.2	0.8	-14.2	0.1	17.6	22.0	0.0
Farinha trigo	Kg	1.3	2.6	-2.5	-2.6	-1.3	-0.5	4.4	-0.4	-1.9	1.1	0.0	-2.0	-5.0	-8.9	-2.9	0.0
Pão Carcaça	100g	-8.3	0.0	0.0	1.4	1.8	0.0	0.0	9.9	-4.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.8
F. Pedra	Lt	-0.5	2.2	-7.4	6.6	-5.0	9.4	-1.2	-3.3	-4.7	0.3	0.0	-2.7	0.0	-9.1		3.5
F. Sapatinha	Lt	-0.9	0.3	-2.3	0.2	2.7	4.4	0.9	-0.1	-3.3	-5.2	-12.8	-2.7	-5.3	2.5	-6.6	0.6
F.Bongolon	Lt	-14.3	20.5			-7.7		2.9	1.8	1.5	0.0	-25.9	5.3	-47.8			
Feijão Congo	Lt	-3.3	-0.6	-2.5	1.7	1.1	-4.6	1.0	-2.7	0.7	-3.9	1.9	3.6	20.1	4.1	7.0	10.1

Fonte: Recolha Semanal – Delegações MDR e ARFA; Tratamento e análise – ARFA

Análise das variações nos preços do mês com aumento superior a 5% ou redução inferior a 5%:

Produtos Importados		Produtos Nacionais	
Variação superior a +5%	Variação inferior a -5%	Variação superior a +5%	Variação inferior a -5%
Milho 2ª — Sal (12.4), Picos (9.2), e S. Catarina (6.7) Arroz de 2ª – S. Cruz (20.0), Leite em pó – Boa Vista (9.8), Óleo – Picos (22.0), Paúl (19.5), S. Cruz (17.6) e Sal (11.4)	Milho 2ª - Praia (24.6), S. Nicolau (8.3), S. Cruz (7.9), Paúl (7.0) e S. Miguel (5.6) Arroz de 1ª – Porto Novo (5.7) Leite em pó – S. Nicolau (6.2) e Porto Novo (5.3) Óleo – Porto Novo (20.3) e Tarrafal (14.2) Farinha Trigo – S. Cruz (8.9)	Milho Coxido - P. Novo (14.6), S. Filipe (7.6), Maio (7.3), Sal (7.2) e Praia (6.7) Pão Carcaça – Paúl (9.9) Feijão Pedra – Boa Vista (9.4) e S. Nicolau (6.6) Feijão Bongolom – Maio (20.5) e Tarrafal (5.3) Feijão Congo - S. Catarina (20.1), Praia (10.1) e Picos (7.0)	Milho Local - S. Catarina (26.3) e Rib. Grande (6.3), Milho Coxido - S. Nicolau (17.5), Pão Carcaça – S. Filipe (8.3) Feijão Pedra – S. Cruz (9.1) e Brava (7.4), Feijão Sapatinha - S. Miguel (12.8), Picos (6.6), S. Catarina (5.3) e Rib. Grande (5.2), Feijão bongolom – S.Catarina (47.8), S.Miguel (25.9), S. Filipe (14.3) e Sal (7.7)

2.3 Evolução Anual e Mensal dos preços internacionais



Os preços médios dos três principais cereais foram mistos em Setembro. Enquanto o preço do trigo permanece em baixa (-1.1%), o preço do milho aumenta (+1.9%) e o do arroz apresenta pouca alteração (+0.1%) em relação ao médio do mês de Agosto.

No açúcar, o preço médio de Setembro representa um aumento de 1.5% em relação à média do mês anterior.

ARFA, QUALIDADE E SEGURANÇA AO SERVIÇO DE TODOS!

3. INFORMAÇÕES DIVERSAS

3.1 IPC de Setembro de 2015 (base 2007)

IPC Total Nacional	Jul.	Ago.	Setembro de 2015			
			Nacional	S. Antão	S. Vicente	Santiago
Mensal	0.3	0.1	0.3	0.1	0.1	0.4
Homóloga	0.3	0.3	0.6	-1.3	-0.2	1.1
12 Meses	-0.2	-0.1	0.0			

O IPC do mês de Setembro registou os seguintes valores:

- A taxa de **variação mensal** entre os meses de Agosto e Setembro foi de **0.3%**, valor superior em 0.2 p.p. ao registado no mês anterior.

- A taxa de **variação homóloga** em Setembro foi de **0.6%**, valor superior em 0.3 p.p. ao registado no mês anterior.

- A taxa **média dos últimos 12 meses** foi de **0.0%**, valor superior em 0.1 p.p. ao registado no mês anterior.

Taxas relativamente aos índices regionais:

Variação mensal - Foi positiva em todas as ilhas sendo em Santiago (+0.4%), S. Vicente (+0.1%) e S. Antão (+0.1%).

Variação homóloga - Comparadas as taxas regionais com a nacional, registou-se variação superior em Santiago em 0.5 p.p.. Em S. Vicente e S. Antão, a mesma foi inferior à nacional em 0.8 e 1.9, p.p., respetivamente.

Fonte: INE.

3.2 Outras Notícias

3.2.1 Cabo Verde e Japão assinam o Acordo para assistência alimentar KR-2015

Foi assinado a 12 de Outubro, na Cidade da Praia, um acordo de concessão da assistência alimentar do Japão a Cabo Verde, no valor de aproximadamente 200 milhões de escudos. O acordo para a formalização da concessão da assistência alimentar referente à cooperação financeira não reembolsável, foi assinado pela secretária de Estado dos Negócios Estrangeiros de Cabo Verde, Maria de Jesus Miranda, e pelo embaixador do Japão em Cabo Verde, Takashi Kitahara.

Na ocasião, a secretária de Estado dos Negócios Estrangeiros sublinhou a importância do acordo, afirmando que “esta assistência, pela sua modalidade, tem repercussão positiva em Cabo Verde” em vários domínios, nomeadamente, na segurança alimentar, no apoio à balança de pagamentos e na criação de emprego. O montante disponibilizado terá igualmente repercussão no desenvolvimento através dos fundos de contrapartida que financiam projetos no sector agrícola em prol das camadas desfavorecidas, contribuindo, desta forma, para a redução da pobreza no meio rural”, afirmou Maria de Jesus Miranda.

Fonte: Site Inforpress adaptado.

3.2.2 Publicado o Decreto-lei nº 58/2015, de 20 de Outubro

Este Decreto-lei estabelece o dever dos operadores económicos que atuam no mercado dos produtos farmacêuticos e alimentares de primeira necessidade, de prestar informações regulares à ARFA sobre o funcionamento dos respetivos mercados.

O dever de informação incide sobre todas as operações relativas aos produtos referidos anteriormente, nomeadamente, produção, importação, distribuição, stock, prestação de serviços e preços.

3.2.3 Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura celebra 70 anos

Há setenta anos atrás, quando a Constituição da FAO foi assinada na cidade do Québec, Canadá, quarenta e duas nações comprometeram-se a criar uma Organização destinada a libertar a humanidade da fome.

Esta decisão histórica surgiu como resultado de décadas de árduo trabalho por um grupo de pessoas determinadas que anteviram a importância da agricultura como pedra angular do desenvolvimento humano.

Há setenta anos atrás, tal como hoje, investir na agricultura continua a ser, na nossa opinião, a forma mais eficaz de promover oportunidades, gerar rendimentos e melhorar a nutrição nas áreas rurais. Este facto tem vindo a ser comprovado ao longo dos anos pelos resultados positivos alcançados tanto nas políticas governamentais, como na vida de milhões de pessoas em todo o mundo.

É graças a isto que a luta contra a fome tem testemunhado um grande progresso desde 1945.

Por ocasião do 70º aniversário, a FAO comemora com aqueles que tornaram este progresso possível, com aqueles sem os quais a diminuição da fome no mundo teria permanecido apenas um sonho, com aqueles sem os quais não será possível erradicar a fome durante as nossas vidas. Alcançar a fome zero, será o nosso próximo desafio.

Fonte: FAO, Portugal, 2015.



Assinatura de Constituição da FAO, 16 Out. 1945, Canadá.
Fonte: <http://www.fao.org/70/1945-55/en/>